

Intimate Dimensions

小品の中の世界

2016 CWAJ Special Print Exhibition & Sale 特別版画展 (展示・販売)

Summer Notes 2 TAMEKANE Yoshikatsu 為金義勝

September 27 to October 16
11am to 7pm (5pm Weekends)

Tokyo American Club B1
Frederick Harris Gallery

Open to the public and admission free

9月27日(火)～10月16日(日)
午前11時～午後7時(午後5時 土・日)

東京アメリカンクラブ B1
フレデリック・ハリス・ギャラリー

入場自由・入場無料



TOKYO AMERICAN CLUB

Sponsored by Tokyo American Club
東京アメリカンクラブ主催



CWAJ Art Gala

Join us for an elegant evening in support of
CWAJ's Scholarship and Education Programs.

Live entertainment, live and silent auctions
of artworks and other exclusive items.

Saturday October 8th 2016, 6:30 – 11pm

Contact: cwajartgala@gmail.com



All proceeds will go to CWAJ Scholarships and Fukushima Relief Projects.

純益は全額CWAJ教育・奨学金プログラム及び福島支援プロジェクトに充てられます。

Website /公式HP : www.cwaj.org Inquiries /お問い合わせ : printshowpublicity@cwaj.org

Intimate Dimensions

小品の中の世界

2016 CWAJ Special Print Exhibition & Sale 特別版画展（展示・販売）

Artists: ARICHI Yoshito BRAYER Sarah HASEGAWA Yuichi HIKATSU Tomomi HIRATSUKA Yuji HIROTA Raifu HOSHINO Michiko HOSHINO Shoko ICHINO Yu IWAMI Reika KANEKO Kunio KELLY Daniel KIGGELL Ralph KIMURA Hideki KOBAYASHI Keisei KUGO Ikuhiro KURODA Shigeki KUROSAKI Akira MAKINO Kouyou NAKABAYASHI Tadayoshi NODA Tetsuya OMORI Hiroyuki OZAKI Yutaka SEKINO Yowsaku SHIMURA Hiroshi SHINODA Toko SOMEYA Yoshiyuki SONOYAMA Harumi TAMEKANE Yoshikatsu TANAKA Satomi TANUMA Toshinori TSUZUKIYAMA Shigeki VOLLMER April YAMAMOTO Keisuke YAMANAKA Gen

(出品作家) 有地好登 サラ・ブレイヤー 長谷川雄一 樋勝朋巳 平塚雄二 廣田雷風 星野美智子 星野昌子 市野悠 岩見禮花 金子邦生 ダニエル・ケリー ラルフ・キジェル 木村秀樹 小林敬生 久後育大 黒田茂樹 黒崎彰 牧野光陽 中林忠良 野田哲也 大森弘之 尾崎ユタカ 関野洋作 志村博 篠田桃紅 染矢義之 園山晴巳 爲金義勝 田中智美 田沼利規 續山茂樹 エイプリル・ヴォルマー 山本桂右 山中現

To carry on the tradition and spirit of our annual Print Show, CWAJ proudly presents *Intimate Dimensions*. This special print exhibition and sale features 80 small-sized prints by 35 acclaimed artists in a wide range of styles, themes and techniques such as woodblock, etching, lithograph and silkscreen. Prices range from ¥4,700 to ¥190,000.

CWAJ現代版画展の伝統と精神が一年でも途切れることのないように、今年は「Intimate Dimensions」と題した2016年CWAJ特別版画展を開催します。35名の版画家による木版、エッチング、リトグラフ、シルクスクリーンなど多彩な技法の版画作品80点（¥4,700～¥190,000）を展示・販売いたします。

The College Women's Association of Japan (CWAJ) is a non-profit volunteer organization of women committed to education and cross-cultural exchange. The CWAJ Print Show, a major fundraiser, has provided more than 800 scholarships to date. The 60th CWAJ Print Show, held in Tokyo and Kobe in the fall of 2015, is now running in the US. The 61st CWAJ Print Show is to be held in the fall of 2017.

一般社団法人CWAJ (College Women's Association of Japan) は非営利ボランティア団体で、教育・国際文化交流に努めています。毎年開催されている現代版画展はCWAJの活動のひとつの柱で、販売で得た純益は奨学金と福島支援プロジェクトに充てられます。CWAJ奨学生はすでに800名を超えました。昨年秋東京と神戸で開催された第60回CWAJ現代版画展は、本年米国でも開催され、第61回CWAJ版画展は2017年秋の開催予定です。



Tokyo American Club B1
Frederick Harris Gallery
2-1-2 Azabudai, Minato-ku, Tokyo

10-minute walk from exit 2, Kamiyacho Station

東京アメリカンクラブ B1
フレデリック・ハリス・ギャラリー
東京都港区麻布台2-1-2

神谷町駅2番出口から徒歩10分

Tokyo American Club: www.tokyoamericanclub.org